



Dossier 3600-A00-31  
Le 30 mars 2006

(Toutes les compagnies pipelinières)  
(Associations de l'industrie - ACPÉ, ACP, PLCAC)  
(Associations de propriétaires fonciers - CAPLA)  
(Régies provinciales du secteur pipelinier)  
(Organismes de référence compris dans le rapport)

**Quatrième rapport annuel *Gros plan sur la sécurité et l'environnement - Analyse comparative du rendement des pipelines, 2000-2004***

Madame, Monsieur,

Le rapport ci-joint présente un bilan détaillé du rendement des compagnies pipelinières interprovinciales et internationales réglementées par l'Office national de l'énergie, sur le plan de l'intégrité, de la sécurité et de l'environnement.

*Gros plan sur la sécurité et l'environnement* est le quatrième d'une série de rapports dont la parution vise à approfondir la connaissance et la compréhension du rendement des compagnies pipelinières réglementées par l'Office et qui transportent du gaz ou des liquides. Il comprend une analyse approfondie de leur rendement réalisée au moyen d'indicateurs sur la sécurité, l'intégrité, l'environnement et les incidents qui doivent être signalés. Ces indicateurs ont été comparés aux indicateurs utilisés par des organismes semblables oeuvrant en Amérique du Nord ou en Europe.

L'Office s'intéresse aux commentaires ou questions sur ce rapport. Veuillez contacter directement l'une ou l'autre des personnes suivantes :

En anglais  
Ken Paulson ([kpaulson@neb-one.gc.ca](mailto:kpaulson@neb-one.gc.ca))  
Chef d'équipe  
Vérification de la conformité  
Office national de l'énergie  
444, Septième Avenue S.-O.  
Calgary (Alberta) T2P 0X8  
Tél. (403) 299-3194  
Sans frais 1-800-899-1265  
Télécopieur (403) 292-5503

En anglais ou en français  
Denis Gagnon ([dgagnon@neb-one.gc.ca](mailto:dgagnon@neb-one.gc.ca))  
Ingénieur de pipelines  
Vérification de la conformité  
Office national de l'énergie  
444, Septième Avenue S.-O.  
Calgary (Alberta) T2P 0X8  
Tél. (403) 299-3658  
Sans frais 1-800-899-1265  
Télécopieur (403) 292-5503

Veuillez agréer, Madame, Monsieur, mes salutations distinguées.

Le secrétaire,

Michel L. Mantha

Pièce jointe